

4291

W5

copy 1



DE LOCIS AEGYPTIACIS IN OPERIBUS  
PLATONICIS.

DISSERTATIO  
INAUGURALIS PHILOLOGICA

QUAM SCRIPSIT

ET

AMPLISSIMI PHILOSOPHORUM ORDINIS CONSENSU  
ET AUCTORITATE

IN

ALMA LITERARUM UNIVERSITATE VIADRINA

AD SUMMOS

IN PHILOSOPHIA HONORES

RITE CAPESSENDOS

DIE XVIII MENSIS FEBRUARII A. MDCCCLXXIV HORA XII

IN AULA MINORE

PUBLICE DEFENDET

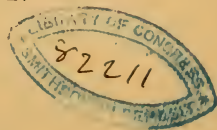
PAULUS NEUMAN

VRATISLAVIENSIS.

ADVERSARIJ ERUNT:

FR. WIMMER, CAND. PHIL.

AD. REECK, DR. PHIL.



VRATISLAVIAE

TYPIS F. W. JUNGFERI.

[1874]

PA4291  
.N5

VIRO ILLUSTRISSIMO

AUGUSTO ROSSBACH

PHILOSOPHIAE DOCTORI

LITERARUM ANTIQUARUM PROFESSORI PUBLICO ORDINARIO

PRAECEPTORI DOCTISSIMO ET BENEVOLENTISSIMO

SACRUM.



Si quis recentioris aetatis quaestiones de Platonis vita institutas perlegerit, viros doctissimos et ingenii acumine excellentissimos de itinere ejus Aegyptio sententias varias et inter se discrepantes dixisse inveniet. Unde hoc factum sit, causa est manifesta. Viri enim adhuc versati in exquirendo, utrum Plato in Aegyptum profectus esset necne, hac re summas adducebantur in angustias, quod, quum nec Plato ipse ullo dialogorum loco nec qui philosophi tempore vixerunt itineris Aegyptii mentionem faciant, scriptores aetate posteriores, inter quos primus exstitit Cicero, illud non modo non impugnant, sed ne in dubium quidem revocant.

Et tantum abfuit, ut locos Platonicos ad Aegyptum spectantes accuratius respicerent et examinarent, ut leviter modo eos attingentes primoribusque quasi labris gustantes iis maxime, ut mihi videtur, niterentur, quae posteriore tempore de philosophi itinere Aegyptio memoriae sunt prodita.

Quare factum est, ut, prout fidem scriptoribus habebant, alii ut Schaarschmidtus<sup>1)</sup>, Platonem in Aegyptum venisse omnino negarent, alii ut Steinius<sup>2)</sup> num iter suscepisset, incertum esse, alii ut Astius<sup>3)</sup>, Hermannus<sup>4)</sup>, Brandissius<sup>5)</sup>, Ueberwegius<sup>6)</sup>, Steinhartius<sup>7)</sup> illo profectum eum esse dicerent.

---

<sup>1)</sup> Sammlung der platonischen Schriften, Bonn 1866.

<sup>2)</sup> 7 Bücher zur Geschichte des Platonismus, Göttingen 1864.

<sup>3)</sup> Platos Leben und Schriften, Leipzig 1816.

<sup>4)</sup> Gesch. und System der platonischen Philosophie, Heidelberg 1839.

<sup>5)</sup> Handbuch der Gesch. der griech.-röm. Philosophie, Berlin 1844.

<sup>6)</sup> Untersuchungen über Echtheit und Zeitfolge plat. Schriften u. s. w., Wien 1861.

<sup>7)</sup> Platons Leben, Leipzig 1873.

Sententiis igitur virorum doctissimorum tantum distantibus nisi ex comparandis inter se et perpendendis locis Aegyptiacis ab omnibus, qui huic quaestioni studuerunt, plus aequo adhuc neglectis fructum capi non posse persuasum habens operae pretium facturus esse mihi videor, si, quaecunque Plato ipse de Aegypto dixit, in haec plenius diligentiusque inquiram, neque dubito, si viri jam ante me ad hanc quaestionem aggressi id fecissent, quin futurum fuerit, ut omnibus ad unum persuaderetur ex locis ipsis Aegyptiacis satis apparere summum Graecorum philosophum iter in Aegyptum suscepisse.

Hanc rectam esse viam, quae sola controversiam a multis et in literis maxime versatis viris tractatam dijudicare et solvere possit, jam Steinius intelligit, qui in libro, quem supra nominavi<sup>1)</sup>, haec scribit: «In Betreff der aegyptischen Reise Platos wird die Endentscheidung am meisten von der Beurtheilung der entweder ausdrücklichen oder doch jedenfalls unzweifelhaften ägyptischen Beziehungen abhängen müssen, die in Platos Schriften vorkommen.»

Ac mihi quidem hanc viam ingresso quum ex aliis tum ex duobus praecipue locis Platonem Aegyptum lustrasse facile colligi posse videtur.

Itaque materiam, quam sum tractaturus in hac dissertatione, ita dispono, ut priore parte hos duos tantum locos respiciens de Platonis itinere Aegyptio, posteriore de argumento omnium locorum Platoniorum ad Aegyptum pertinentium disputem.

## I.

Antequam ad illustrandos locos quaestionem de Platonis itinere Aegyptio propositam facile, ut mea quidem fert opinio, dijudicantes transeam, non alienum mihi esse videtur de veteribus scriptoribus nequaquam spernendis brevi meminisse, qui nos de philosophi itinere illo certiores fecerunt.

Omnium princeps Cicero, vir dignus, cui summa fides

---

<sup>1)</sup> cf. tom. II, § 17 sub titulo: «Der biographische Mythos und die literarische Tradition.»



habeatur, in libro suo qui inscribitur de finibus<sup>1)</sup> haec dicit: «Nisi enim id faceret (i. e. nisi ratio philosophorum beatam vitam hominibus dare posset), cur Plato Aegyptum peragravit, ut a sacerdotibus barbaris numeros et caelestia acciperet?» et in republica I, 10: «Sed audisse te credo, tum vero Platonem Socrate mortuo primum in Aegyptum discendi causa, post in Italiam et in Siciliam contendisse, ut Pythagorae inventa perdisceret.»

Praeter alios, qui Platonem in Aegyptum se contulisse prodiderunt et quos omnes<sup>2)</sup> hic enumerare longum et super-  
vacaneum est, quia ut Valerius Maximus<sup>3)</sup> Ciceronem secuti esse videntur, etiam Lucanus poëta (cf. Pharsal. X, 179 squ.) Platonem laudibus tollens Caesarem haec dicentem facit:

«quodcunque vetustis

Insculptum est adytis profer, noscique volentes

Prode deos: si Cecropium sua sacra Platonem

Majores docuere tui: quis dignior unquam

Hoc fuit auditu, mundique capacior hospes?»

Praeterea Quintilianus in institutione oratoria I, 12, 15 his utitur verbis: «Denique cur in his omnibus, quae discenda oratori futuro puto, eminuit Plato, qui non contentus disciplinis, quas praestare poterant Athenae, non Pythagoreorum, ad quos in Italiam navigaverat, Aegypti quoque sacerdotes adiit atque eorum arcana perdidicit?»

Jam vero Apulejus in libro «de dogmate Platonis» c. 1. haec narrat: «Posteaquam Plato homines reliquit, quaesivit unde proficeret et ad Pythagorae disciplinam se contulit et quod Pythagoreorum ingenium adjutum aliis disciplinis sentiebat, ad Theodorum. Cyrenas — est profectus et astrologiam adusque Aegyptum ivit petitem, ut inde prophetarum etiam ritus addisceret, et ad Italiam iterum venit et Pythagoreos.»

Itemque apud Diogenem Laërtium, qui quamvis infidus

<sup>1)</sup> cf. lib. V, c. 29.

<sup>2)</sup> Plenum et accuratum horum scriptorum indicem praebet Steinus in libro «7 Bücher zur Gesch. des Platonismus.» tom. II, § 17.

<sup>3)</sup> cf. lib. VIII, c. 7, § 1.

idcirco non negligendus esse mihi videtur, quia, quoad longissime spatium praeteriti temporis respicere potuit, inde usque repetens multa, quae maximi sunt momenti, ab oblivione vindicavit, haec legimus (cf. III, 6): γενόμενος ὁκτὼ καὶ εἴκοσιν ἔτων, καθά φησιν Ἑρμόδωρος, εἰς Μέγαρον πρὸς Εὐκλείδην σὺν καὶ ἄλλοις τισὶ Σωκρατικοῖς ὑπεχώρησεν (sc. Πλάτων). ἔπειτα εἰς Κυρήνην ἀπῆλθε πρὸς Θεόδωρον τὸν μαθηματικόν. ἀνακτιθεὶς εἰς Ἰταλίαν πρὸς τοὺς Πυθαγορικοὺς Φιλόλαον καὶ Εὐρυτον. ἔνθεν τε εἰς Αἴγυπτον πρὸς τοὺς προφῆτας· οὗ φασὶ καὶ Εὐριπίδην αὐτῷ ἀκολουθῆσαι, καὶ αὐτόθι νοσῆσαντα πρὸς τῶν ἱερέων ἀπολυθῆναι τῇ διὰ θαλάττης θεραπείᾳ.»

Jam vero in vita Platonis ab Olympiodoro composita haec verba inveniuntur: «ἰστέον δ' ὅτι καὶ εἰς Αἴγυπτον ἀπῆλθε (sc. Plato) πρὸς τοὺς ἐκεῖ ἱερατικοὺς ἀνθρώπους καὶ ἔμαθε παρ' αὐτῶν τὴν ἱερατικὴν» et in vita<sup>1)</sup>, ejus auctor nobis est ignotus: «μεμαθηκὼς δὲ, ὅτι τὴν ἀρχὴν εἶχον τῆς φιλοσοφίας οἱ Πυθαγόρειοι ἀπὸ Αἰγύπτου, ἦλθεν (sc. Plato) εἰς Αἴγυπτον, καὶ κατορθώσας ἐκεῖσε τὴν γεωμετρίαν καὶ τὴν ἱερατικὴν ἀνεχώρησεν.»

Denique fabula a Plutarcho ficta, Platoni ex Aegypto redeunti Delios quosdam obviam venisse eumque orasse, ut aenigma<sup>2)</sup> ab Apolline sibi propositum solveret, non ita digna est, quae respiciatur.

Quamvis igitur veterum scriptorum testimonia de Platonis itinere Aegyptio inter se consentiant, tamen sunt, qui ea impugnanda esse censeant et ut iter Aegyptium ita omnia philosophi itinera ficta aut incerta saltem judicent.

Et horum quidem quasi signifer exstitit nostra memoria Steinius in libro suo «7 Bücher zur Geschichte des Platonismus,» tom. II, § 17 sub titulo «der biographische Mythos und die literarische Tradition,» cui se applicavit Schaarschmidtus (cf. Sammlung der plat. Schriften, p. 61—81), qui hanc proponit sententiam: «Stein unterscheidet sehr gut die verschiedenen Strömungen der Tradition, aus deren Zusammenfluss die uns übrig gebliebene, in Bezug auf Wahrheit ganz undurchsichtig

<sup>1)</sup> Utraque vita reperitur apud Westermannum in libro «Βιογράφοι.» Brunsvigae 1845.

<sup>2)</sup> cf. Plut. περὶ τοῦ Σωκράτους δαιμονίου c. 7.

gewordene Legende von Platos Leben allmählich erwachsen ist und sehr beachtenswerth erscheint sein mit verschiedenen, zum Theil ganz schlagenden Beispielen durchgeführter Nachweis, dass Platos Dialoge selbst in manchen Fällen die Quelle der biographischen Geschichten über ihn geworden sind. So lösen sich denn vor einer unbefangenen Untersuchung die Wanderschaften nach dem Orient behufs philosophischer Ausbildung oder die Reisen zur Bekehrung von Tyrannen und Aufrichtung eines Philosophenstaates in Sicilien zu Elementen eines Romans auf, welcher zum allergrössten Theile lobhudelnden oder missgünstigen Schulkatschereien, gezwungener Auslegung platonischer Stellen, übrigens dem gewohnten Leichtsinn und der allbekannten Lügenhaftigkeit ausschmückungslustiger, alexandrischer Literarhistoriker verdankt wird.»

Horum virorum sententiis fortiter obsistit Steinhartius, vir summi ingenii, qui in libro suo nuper edito «Platos Leben, Leipzig 1873» his utitur verbis (cf. p. 119): «Die Zweifel Stein's und Schaarschmidt's sind nicht Ergebnisse einer gesunden historischen Kritik, die ihre Beweise auf Zeugnisse und beglaubigte Thatfachen stützt und nur dann das allgemein Ueberlieferte zu verwerfen sich verpflichtet fühlt, wenn entweder die Zeugnisse für die Ueberlieferung schlechthin werthlos sind, oder bestimmte Gegenzeugnisse, oder ein hoher Grad innerer Unwahrscheinlichkeit oder gradezu geschichtliche Unmöglichkeiten entgegenstehen; sie sind blosser Behauptungen, denen die merkwürdige Schlussfolgerung zu Grunde liegt, dass, weil die Ueberlieferungen über Platos Leben manche Erdichtungen enthalten, deshalb sofort ihr ganzer Inhalt, gleichviel ob die einzelne Thatfache von einem einzelnen oder von vielen oder von allen berichtet wird, als Erdichtung zu verwerfen sei» et (p. 127) haec addit: «Das eigenthümliche Gepräge des Mythischen, das Wunderbare, wie es den Reisen des Pythagoras in so reicher Fülle angedichtet wurde, tritt hier auch im einzelnen fast ganz zurück; unmöglich aber konnte doch die Erdichtung jener Reisen nach Aegypten und Cyrene oder gar nach Grossgriechenland und Sicilien, den Zweck haben, Platons Gestalt mit dem Nimbus des Wunderbaren oder auch nur einer ungewöhnlichen Kühnheit zu umgeben, da zu jener Zeit alle Welt



reiste und zwischen den Ländern, welche die östliche Hälfte des Mittelmeeres umgeben, längst der regste Wechselverkehr bestand.»

Conferas praeterea ejusdem libri p. 130, ubi Steinhartius alias dubitationes acutissime praecidit.

Sed haec hactenus.

Jam tempus est considerare et illustrare eos locos Platonicos, qui mea quidem sententia optime declarant, Platonem in Aegypto esse commoratum.

Ex duobus praecipue locis, ut jam supra dixi, id elucere mihi videtur, quorum alterum invenimus in legibus II, p. 656 C—657 A, alterum in Timaeo p. 20 D. sq.<sup>1)</sup>.

Priore loco hospes Atheniensis Cliniae Cretensi interroganti, quae Aegyptiorum leges de artium liberalium peritorum doctrina praescribant, haec respondens a Platone inducitur: «Θαῦμα καὶ ἀκοῦσαι· πάλαι γὰρ δὴ ποτε, ὡς ἔοικεν, ἐγνώσθη παρ' αὐτοῖς οὗτος ὁ λόγος ὃν τὰ νῦν λέγομεν ἡμεῖς, ὅτι καλὰ μὲν σχήματα, καλὰ δὲ μέλη δεῖ μεταχειρίζεσθαι ταῖς συνηθείαις τοὺς ἐν ταῖς πόλεσι νέους. ταξάμενοι δὲ ταῦτα ἅττα ἐστὶ καὶ ὁποῖ' ἅττα, ἀπέφηναν ἐν τοῖς ἱεροῖς, καὶ παρὰ ταῦτ' οὐκ ἐξῆν οὔτε ζωγράφους οὔτε ἄλλοις ὅσοι σχήματα καὶ ὁποῖ' ἅττα ἀπεργάζονται καινοτομεῖν οὐδὲ ἐπινοεῖν ἄλλ' ἅττα ἢ τὰ πατρια, οὐδὲ νῦν ἔξεστιν, οὔτ' ἐν τούτοις οὔτ' ἐν μουσικῇ ξυμπάσῃ· σκοπῶν δ' εὐρύσεις αὐτόθι τα μυριοστὸν ἔτος γεγραμμένα ἢ τετυπωμένα, οὐχ ὡς ἔπος εἰπεῖν μυριοστὸν ἄλλ' ὄντως, τῶν νῦν δεδημιουργημένων οὔτε τι καλλίονα οὔτ' αἰσχίω, τὴν αὐτὴν δὲ τέχνην ἀπειργασμένα.

ΚΛ. Θαυμαστὸν λέγεις.

ΑΘ. Νομοθετικὸν μὲν οὖν καὶ πολιτικὸν ὑπερβαλλόντως· ἄλλ' ἔτερα φαῦλ' ἂν εὖροις αὐτόθι.»

Hospes igitur Atheniensis, quem Platonis personam gerere jam scholiasta<sup>2)</sup> literis consignavit, Aegyptiorum leges ad artes

<sup>1)</sup> Hunc utrumque dialogum esse Platonis, et consensu virorum doctissimorum et, quod maximi est momenti, Aristotelis confirmatur testimonio.

<sup>2)</sup> Scholiasta de hac re ita disputat: «ὁ Ἀθηναῖος οὗτος ξένος πεποιήται ἐνταῦθα εἰς τὴν Κρήτην ἀπιών· ἔστι δὲ Πλάτων, ὡς ἐκ τοῦδε φανερόν· αὐτὸς γὰρ ὁ Ἀθηναῖος ξένος ἐν τῷ Νόμῳ λέγει ὅτι ἤδη αὐτῷ δύο πολιτεῖαι προηγύσθησαν· ἡ οὖν οὐδ' ἐκεῖναι Πλάτωνος, ἡ εἰ μὴ τοῦτο, ὁ αὐτὸς ἂν εἴη τῷ Ἀθηναίῳ ξένῳ.»

exercendas spectantes miras et incredibiles appellat et his ipsis enumeratis addit Cleiniam, si in Aegyptum venerit, esse reperturum, vetusta Aegyptiorum opera et artificia pulchritudine neque inferiora nec superiora recentibus, sed omnia inter se esse similia et paria pulchritudine.

In verbis autem τὰ μυσιστὸν ἔτος γεγραμμένα-ἀπειργασμένα cerni consequentiam legum, quis est, qui neget? Nam quum artifices Aegyptii legibus, ut Plato hoc loco commemorat, de arte a patribus accepta decedere essent vetiti, factum est, ut omnia eorum opera et vetusta et recentiora inter se essent similia et paria pulchritudine.

Quae quum ita se haberent, ex operibus et artificiis Aegyptiorum facile colligi licuit, quales essent leges eorum ad artes factitandas spectantes.

Intelligimus igitur, Platonem operum et artificiorum Aegyptiorum similitudinem ea modo mente memorasse, ut iis, quae brevi ante de legibus dixerat, fidem adderet et auctoritatem.

Itaque verba σκοπὼν δ'ἐυρήσεις-ἀπειργασμένα, quae Plato hospitem Atheniensem Cliniae dicentem facit, ita sunt intelligenda: «Reperies, si in Aegyptum te contuleris, omni ex parte leges Aegyptiorum ad artes exercendas pertinentes ad veritatem a me esse descriptas; nam opera artificiaque eorum ejusmodi sunt, ut omnem verborum meorum dubitationem tibi exemtura sint.»

Quid est, quod clarius manifestiusque declarare possit, Platonem in Aegyptiorum terram esse profectum ibique diutius commoratum accuratam legum et institutorum illorum notitiam sibi acquisivisse?

Nisi enim Plato in Aegypto fuisset, nisi in re praesenti accurate diligenterque Aegyptiorum leges et instituta illa inspexisset et cognovisset, nisi suis ipsius oculis Aegyptiorum opera et artificia vidisset, num putamus, eum tam confidenter et definite de iis locuturum fuisse aut loqui potuisse?

Equidem non dubito, quin Plato, si per alios de Aegyptiorum et legibus illis et artificiis certior esset factus, cautius modestiusque de iis locuturus aut, si ab aliorum literis narrationem suam esset mutuatus, nomen auctoris indicaturus fuerit.

An quisquam putat, Platonem fabulam a se fictam aequalibus et posteris tradere voluisse?

Jam diligentius hunc locum consideremus.

Quum loci adverbium αὐτόθι non magis ad τὰ μυριοστὸν ἔτος γεγραμμένα ἢ τετυπωμένα quam ad σκοπῶν sit referendum, id quod ex collocatione apparet — si enim ad τὰ μυριοστὸν ἔτος γεγραμμένα ἢ τετυπωμένα esset referendum, ad σκοπῶν non item, collocari debebat inter ἔτος et γεγραμμένα — verba σκοπῶν αὐτόθι hoc significant: «quaerens in Aegypto ipsa i. e. nusquam alibi quam in Aegypto.»

In indicativo autem futuri (εὐρήσεις du wirst finden) tanta Platonis cernitur fiducia, ut εὐρήσεις eandem habeat vim ac: fieri sane non poterit, quin reperias.

Quibus expositis videmus sub verbis θαῦμα καὶ ἀκοῦσαι — — — σκοπῶν δ'εὐρήσεις αὐτόθι — ἀπειργασμένα, quae aptissime inter se cohaerent in quibusque controversiae vertitur discrimen, hanc esse sententiam subjiciendam: «Fieri sane non poterit, quin reperias Aegyptiorum leges illas miras et incredibiles ad veritatem a me esse descriptas, si in Aegypto ipsa, nusquam alibi quam in Aegypto, in eas inquisiveris Aegyptiorumque opera et artificia videris» vel ut aliis verbis eandem sententiam habentibus utar, Plato hospitem Atheniensem negantem facit, fore ut Cleiniae aut cuiquam alii persuadeatur leges Aegyptiorum ad artes exercendas pertinentes ita se habere, ut brevi ante eas descripserit, nisi in Aegypto fuerint et in rem praesentem venerint ad opera artificiaque Aegyptiorum cognoscenda; tam miras eas, tam incredibiles esse.

Quum igitur nec Cleiniae nec cuiquam alii alibi quam in Aegypto de legibus illis Aegyptiorum incredibilibus possit persuaderi, sequitur, ut Plato in Aegyptum sit profectus ibique notitiam earum sibi acquisiverit.

Itaque justo jure ei dicere licuit: «τοῦτο δ'οὖν τὸ περὶ μουσικῆν (sc. Aegyptiorum) ἀληθές (sc. ἔστι);» cf. p. 657 A.

Huc accedit, quod Plato de vita sua nullo dialogorum loco, quantum scio, loquitur<sup>1)</sup>, nisi in Apologia p. 34 A, ubi se in

<sup>1)</sup> Qua causa motus Plato id fecerit, Steinhartius (cf. Platons Leben p. 5) his verbis egregie explicat: «Am wenigsten dürfen wir doch bei

numerum familiarissimorum Socratis adscribit discipulorum et in eodem libro p. 38 B, quo loco narrat, se cum aliis quibusdam Socratem esse cohortatum, ut poenam triginta minarum sibi irrogaret, et promisisse se pro illo praedem esse futurum, et in Phaedone p. 59 B, ubi se morbo impeditum fuisse dicit, quominus Socratis morti interesset, et in septima epistola, quam doctissimi viri optimo jure a Platone abjudicasse mihi videntur.

Id potissimum me adducit in opinionem, Platonem hoc quoque loco post σκοπῶν εὐρήσεις αὐτόθι verba ὡς Πλάτων (sc. σκοπῶν αὐτόθι εὑρηκεν), quae facile possunt suppleri, de industria reticuisse.

Restat, ut disseram de verbis ἀλλ' ἔτερα φαῦλ' ἂν εὔροις αὐτόθι.

Illic Plato posuit indicativum futuri (εὐρήσεις), de cujus significatione modo disputavi, hic optativum aoristi particula ἂν addita (εὔροις ἂν).

Cur orationem ita distinxerit, manifestum est. Hic enim Plato alia Aegyptiorum instituta, de quibus ab aliis aliter potest judicari, mala appellat; dubius igitur, num Clinias, si in Aegyptum se contulerit eaque cognoverit, item ut ipse de iis judicaturus sit, ne eum ad suum iudicium adducere velle videatur neve sibi opprobrium arrogantiae contrahat, quasi ipse tantum bona et mala dijudicare possit, pro εὐρήσεις scribit εὔροις ἂν, ut nos dicimus: «du dürftest finden.»

Ex his igitur verbis, in quibus nihil aliud inest quam modestia, Platonem in Aegypto multas et varias res explorasse intelligimus. Sed haec de his.

In Timaeo — ut ad alterum locum illustrandum transeam — Plato Critiam nepotem cum Socrate colloquentem eique narrantem inducit<sup>1)</sup>, Solonem in Aegypto a sacerdotibus de eximiis antiquorum Atheniensium legibus, institutis, civitatis

---

Plato selbst nach Berichten oder Zeugnissen über seine Lebensschicksale suchen. In ihm lebte noch der grosse, aller eiteln Selbstbespiegelung abholde Geist des früheren Alterthums, der ihm nicht nur verboten hätte, Denkwürdigkeiten aus seinem Leben niederzuschreiben, wenn diese Art der Schriftstellerei damals schon üblich gewesen wäre, sondern ihn auch abhielt, sich selbst als mithandelnden Theilnehmer oder auch nur als stummen Zeugen in seinen grossen, sokratischen Lehrdramen einzuführen.»

<sup>1)</sup> cf. p. 23 E. squ.



disciplina, rebusque ab iis belli domique gestis esse eruditum et reversum in patriam haec omnia ad Critiam avum retulisse<sup>1)</sup>).

Id autem fieri non potuisse, acutissime his verbis demonstrat Steinhartius<sup>2)</sup>: «Wollten wir auch annehmen, dass Critias, der noch in voller Kraft 404 im Kampfe fiel, damals schon ein Sechsziger gewesen sei, so bleibt es dennoch unmöglich, dass sein Grossvater, der jene Geschichte als Greis von 90 Jahren dem 10jährigen Enkel erzählt haben soll<sup>3)</sup>, was also doch schwerlich vor 454 geschehen wäre, sie selbst aus Solon's Munde<sup>4)</sup>, wie er doch ausdrücklich versichert, vernommen habe; wir müssten denn etwa annehmen, dass der grosse Gesetzgeber, der schon während der ersten Tyrannis des Pisistratus, also um 560, ein hochbetagter Greis war und wahrscheinlich noch zur Zeit derselben gestorben ist, ein wahrhaft fabelhaftes Patriarchenalter erreicht habe.» Sed haec addit: «Wie leicht wäre es doch da unserm Plato gewesen, durch eine etwas veränderte Fassung diese Schwierigkeit, die auf einen Uebereilungsfehler zurückzuführen mehr als bedenklich wäre, zu beseitigen, hätte er nicht eben selbst aufmerksamere Schüler, die zwischen den Zeilen zu lesen gewohnt sind, auf die Erdichtung hinweisen wollen.»

Haec sententia adeo non mihi probatur, ut existimem Platoni ipsi fabulam illam — licet eam amplificaverit et ornaverit — in Aegypto a sacerdotibus esse narratam.

Si enim a Platone fabula illa esset conficta, num putamus, eum confirmaturum fuisse veram eam esse, non fictam? cf. Tim. p. 20 D., ubi Critias ad Socratem conversus haec dicit: «Ἄκουε δῆ, ὦ Σώκρατες, λόγου μάλα μὲν ἀτόπου, παντάπασί γε μὴν ἀληθοῦς» et p. 26 E., ubi Socrates Critiae fabula relata respondet: «... τό τε μὴ πλασθέντα μῦθον ἀλλ' ἀληθινὸν λόγον εἶναι πάμμεγάλου.» Conferas praeterea p. 21 A et D. Sed si quis forte

<sup>1)</sup> cf. Tim. p. 20 E.

<sup>2)</sup> cf. Einleitung zur Uebersetzung des Timäus von Hieronymus Müller.

<sup>3)</sup> cf. Tim. p. 21 A.

<sup>4)</sup> Non dubitare Steinhartium, quin Solon in Aegypto fuerit, apparet ex libro «Platons Leben» (cf. p. 30). Id tantum dicit, Solonem Critia avo vivo jam mortuum fuisse neque fabulam illam ei narrare potuisse.



miretur, cur Plato iterum et saepius asseveratione illa, fabulam esse veram, non fictam, sit usus, ei respondeo, philosophum id fecisse propter metum, ne de verborum suorum fide dubitaretur. Nam Plato ipse, ut supra vidimus, fabulam appellat ἄτοπον; mirum igitur non esset, si suspicio esset orta, eam fictam esse, non veram.

Quum igitur nec Solon Critiae avo fabulam illam narraverit, nec Plato eam commentus sit, verisimile, ne dicam certum, mihi esse videtur, philosophum ea modo mente pro se Solonem substituisse, ne diceret — jam supra commemoravimus, Platonem de vita sua tribus modo locis esse locutum — se ipsum eam in Aegypto ex sacerdotibus audivisse.

Eoque facilius Platoni id facere licuit propterea, quod inter omnes constabat, Solonem patria relictā quum in alias terras tum in Aegyptum se contulisse.

Quo concesso videmus, Platonem literas quoque sacerdotum Aegyptiorum inspexisse, nam in Timaeo p. 24 A. sacerdos Saïtes haec dicit: «τὸ δὲ ἀκριβὲς περὶ πάντων ἐφεξῆς εἰσαυθις κατὰ σχολὴν, ἀλλὰ τὰ γράμματα λαβόντες, διέξιμεν.»

Denique facere non possum, quin ad hanc quaestionem meam adjungam sententiam Steinhartii, qui nostra memoria fortissime prosperrimoque eventu defendit castra eorum, qui Platonem in Aegypto fuisse contenderunt. In libro suo «Platons Leben» p. 132 squ. haec scribit: «Ueberall doch finden wir, wie tief diese den Griechen räumlich so nahe und doch geistig so ferne Welt gleich einer neuentdeckten auf ihn (Plato) gewirkt hatte. Jenes sich durch alle seine im reiferen Mannesalter verfassten Schriften hindurchziehende Interesse am ägyptischen Leben, getragen von einem so warmen Gefühl, wie es durch mündliche oder schriftliche Mittheilungen Anderer nicht leicht geweckt wird, würde uns, auch wenn die Ueberlieferung ganz von seiner Reise schwiege, doch zu der Vermuthung berechtigen, dass er selbst jenes Land gesehen habe. Um so seltsamer ist das umgekehrte Verfahren der negirenden Kritik, die, der Ueberlieferung zum Trotz, grade aus jenen Stellen folgert, dass er eben nicht dort gewesen, sondern aus denselben die Tradition auf dem Wege einer combinirenden Mythen-dichtung entstanden sei. Oder wollte man etwa geltend machen,

dass Platon doch ein tieferes Verständniss des ägyptischen Alterthums vermissen lasse, wie es den Griechen einer späteren Zeit aufdämmerte und erst der Gegenwart mit wachsender Klarheit aufgegangen ist, so würde man aus demselben Grunde auch den Herodot beschuldigen können, dass er seine Anwesenheit in Aegypten fingirt und aus andern Quellen Geschöpftes vorgetragen habe.»

Sed haec de his.

Pauca addenda sunt de Platonis itinerum ordine.

Ut ex scriptoribus, quos supra nominavi, intelligi potest apud veteres et Graecos et Romanos opinionem fuisse divulgatam Platonem patria relictam quum in alias terras tum in Aegyptum venisse, ita dubium esse videntur, quis fuerit itinerum ordo.

Cicero Platonem primum in Aegyptum, deinde in Italiam Siciliamque, Diogenes Laërtius inverso ordine primum in Italiam, post in Aegyptum eum profectum esse memoriae prodiderunt, Apulejus interjecto itinere Aegyptio eum bis in Italiam venisse narrat.

Sed existimanti difficillimam hanc et vix disceptandam controversiam a proposito meo abhorrire, satis mihi est attulisse, quae C. F. Hermannus<sup>1)</sup>, vir doctissimus, quocum omnes, qui iter a Platone in Aegyptum esse factum obtinuerunt, quantum scio, consentiunt, de hac re in medium protulit: «In der Reihenfolge der einzelnen Reisen Platos ist zwar grosse Verschiedenheit unter den Angaben der Schriftsteller, je nachdem sie ihn zuerst nach Italien zu den Pythagoräern und von da nach Aegypten reisen lassen oder umgekehrt; da er aber von Aegypten doch noch einmal nach Grossgriechenland und Sicilien zurückkehren muss, so ist diese Annahme wahrscheinlich nur eine Folge der Voraussetzung, dass er erst von den Pythagoräern habe müssen auf die wissenschaftliche Wichtigkeit jenes Landes aufmerksam gemacht werden, und wir folgen daher um so lieber der natürlichen Ordnung der Lage, als uns der älteste Zeuge Cicero

---

<sup>1)</sup> Geschichte und System der platonischen Philosophie. Heidelberg 1839.

ausdrücklich versichert, dass er erst nach Aegypten und dann nach Tarent und Sicilien gereist sei.»

Ut inter veteres scriptores itinerum ordo non satis constat, item ex eorum literis non plane cognosci et perspicui potest, quo consilio ductus Plato in Aegyptum sit profectus, nam alii alias hujus itineris causas memoriae prodiderunt. Cicero (de fin. V, 29) philosophum in Aegyptum se contulisse dicit ea mente, ut a sacerdotibus barbaris numeros et caelestia acciperet, Quintilianus (Inst. I, 12, 15) ut sacerdotum mysteriis initiaretur.

Sed quam ineptum et insulsum esset, Platonis itineribus certum subjicere consilium, Ciceronem ipsum postea intellexisse puto, nam in disputationibus Tusculanis IV, 19, 44 ita de hac re disserit: «ultimas terras lustrasse Pythagoram, Democritum, Platonem accepimus; ubi enim quid esset, quod disci posset, eo veniendum esse judicaverunt. Num putamus haec fieri sine summo cupiditatis ardore potuisse?»

Itaque in libro suo «Platons Leben und Schriften» rectam sententiam proposuisse mihi videtur F. Astius haec pronuntians: «Es wäre widersinnig, irgend einen bestimmten Zweck den Reisen des Plato unterzulegen, da es im frühesten Alterthume schon üblich war, sich durch Reisen zu bilden, Kenntnisse und Erfahrungen zu sammeln u. s. f., ohne einen besonderen und eigentlich bestimmten Zweck dabei zu haben. Und davon auch abgesehen, welches Land konnte für den tief forschenden, nach gründlicher und allseitiger Bildung strebenden Mann anziehender sein, als Aegypten, dieses Mutterland der hellenischen Cultur, dessen Priesterweisheit die altorientalische noch bewahrte?»

Hanc sententiam probans ita scribit Steinhartius in libro «Platons Leben» p. 131: «Was konnte dem Platon, der sich bei ausreichendem Vermögen einer glücklichen, selbstgewählten Musse erfreute und in Athen aller öffentlichen Wirksamkeit entsagt hatte, näher liegen zu einer Zeit, wo das gegen das Ende des peloponnesischen Krieges vollendet vorliegende, grossartige Werk des Herodotus durch seine hinreissenden Schilderungen ein neues Interesse für das wunderbare Land erweckt hatte, als eine Reise nach demselben so leicht zu erreichenden Ziele.»

Utrum Plato solus an amicis quibusdam comitibus in Aegyptum se contulerit et quamdiu ibi sit commoratus, non potest dijudicari.

Ex Gorgia autem dialogo p. 511 D et E intelligitur, eum pro itinere Aegyptio duas solvisse drachmas. Hoc enim loco arte gubernandi praedicata haec dicit: «... ταῦτὰ διαπραξαμένη (sc. ἡ κυβερνητική) τῇ δικανικῇ, ἐὰν μὲν ἐξ Αἰγίνης δεῦρο σώσῃ, οἶμαι δὴ ὀβολοὺς ἐπράξατο, ἐὰν δὲ ἐξ Αἰγύπτου ἢ ἐκ τοῦ Πόντου — — ὀδοῖ δραχμὰς ἐπράξατο.»

Quibus allatis et expositis nunc ad alteram dissertationis meae partem transiturus, si demonstrasse censebor summum Graecorum philosophum iter in Aegyptum suscepisse, magnopere gaudebo.

## II.

Persuasum igitur habens Platonem Aegyptum peragrasse altera hujus libelli parte argumentum omnium locorum Platoniorum ad Aegyptum spectantium, de quibus a nullo unquam plenius disputatum esse invenio, accuratius consideraturus copiosiusque illustraturus sum, eoque libentius ad hoc opus aggredior, quoniam spero, futurum esse, ut sententia de Platonis itinere Aegyptio a me supra proposita magis etiam confirmetur.

Cui terrarum parti Aegyptus fuerit attributa Platonis tempore, in medio relinquitur, nam in Timaeo p. 24 B sacerdos Saïtes haec dicit: «ἔτι δὲ ἡ τῆς ὀπλισέως αὐτῶν (Atheniensium) σχέσις ἀσπίδων καὶ δοράτων, οἷς ἡμεῖς (Aegyptii) πρῶτοι τῶν περὶ τὴν Ἀσίαν ὀπλισμεθα . . . .» et paulo post (cf. p. 25 A) haec: «πρὸς δὲ τούτοις ἔτι τῶν ἐντὸς τῆδε Λιβύης μὲν ἦρχον (sc. reges Atlantidis insulae) μέχρι πρὸς Αἰγύπτου» et in Menexeno p. 239 E ita legimus: «Κῦρος τοὺς Μήδους ἐδουλώσατο καὶ τῆς ἄλλης Ἀσίας μέχρι Αἰγύπτου ἦρξεν, ὃ δὲ υἱὸς αὐτοῦ Αἰγύπτου τε καὶ Λιβύης.»

Primo igitur loco Aegyptii inter Asiae incolae numerantur, altero<sup>1)</sup> Aegyptus pars Libyae, tertio iterum Asiae appellatur.

<sup>1)</sup> Hic locus ita est transferendus: «Ausserdem herrschten sie auch innerhalb (der Säulen des Hercules), hier in Libyen bis Aegypten» i. e. Libyam excepta Aegypto hostes vicerunt et subegerunt, unde sequitur, ut sacerdos Saïtes Aegyptum habuerit provinciam vel partem Libyae.



De tribus Aegypti partibus duae<sup>1)</sup> tantum memorantur, inferior, cui nomen est delta, et superior; mediae nusquam fit mentio.

Aegypti inferioris pars appellatur in Timaeo p. 21 E ager Saïtes hujusque maxima urbs Sais, ubi Plato diutius commoratus esse videtur et, si conjectura priore hujus libelli parte a me capta et illustrata recta est et probanda, a sacerdotibus de antiquorum Atheniensium legibus, civitatis disciplina rebusque ab iis gestis certior est factus. Praeter Saim duarum tantum urbium Plato facit mentionem in Phaedro p. 274 C et D, Thebarum in Aegypto superiore sitarum, quas frequentissimas sedemque regum fuisse dicit, et Naucratis, unici, ut Herodotus (II 179) narrat, Aegyptiorum emporii.

Semper Aegyptum uti bona et certa tempestate neque unquam imbris procellisque vexari, intelligimus ex Epinomide p. 987 A, ubi hospes Atheniensis Aegyptios aestatis pulchritudine adjutos primos sidera motusque stellarum observasse dicit: «παλαιὸς δὲ τόπος ἔθρεψε τοὺς πρῶτους ταῦτα ἐννοήσαντας, διὰ τὸ κάλλος τῆς θερινῆς ὥρας, ἣν Αἴγυπτός τε καὶ Συρία ἱκανῶς κέκτηται, φανεροὺς μὲν ὡς ἔπος εἰπεῖν ἀστέρας ἀεὶ ξύμπαντας καθορῶντας, ἅτε νεφῶν καὶ ὑδάτων ἀπόπροσθεν ἀεὶ τοῦ κόσμου κατωκισμένους.»

Sed si quis putet propter constantem coeli Aegyptii serenitatem fruges, fructus, denique omnia, quaecunque terra gignat, aquae pluviae inopia laborantia solis radiis torreri, comburi, interire, magnopere erret. Nam Nilus, qui in Timaeo p. 22 D εἰς τὰ ἄλλα σωτήρ nominatur, quotannis super ripas effusus agros inundat frugiferosque reddit, ut ex eodem dialogo p. 22 E intelligi potest: «κατὰ δὲ τήνδε τὴν χώραν (Aegyptum) οὔτε τότε οὔτε ἄλλοτε ἄνωθεν ἐπὶ τὰς ἀρούρας ὕδωρ ἐπιρρεῖ, τὸ δ' ἐναντίον κάτωθεν ἐπανιέναι πέφυκεν,» quocum loco conferas, quae Cicero in libro «de natura deorum» II, 52 dicit: «Aegyptum Nilus irrigat, et quum tota aestate obrutam oppletamque tenuit, tum recedit mollitosque et oblimatos ad serendum agros relinquit.»

Praeterea Nilum, qui lapsu mutato longum facere flexum

<sup>1)</sup> cf. Tim. p. 21 E et Phaedr. p. 274 D.

in Phaedro p. 257 D<sup>1)</sup> et aequae ac lacus Aegyptii multos alere pisces in Politico p. 264 C dicitur, in Aegypto inferiore in plures diffuere partes legimus in Timaeo p. 21 E.

Ut Graeci et Romani, item Aegyptii terram urbesque suas firmo deorum vel dearum praesidio tegi ac defendi credebant. In Timaeo enim dialogo p. 23 D sacerdos Saïtes Soloni<sup>2)</sup> oranti, ut fusius uberiusque de antiquis Atheniensibus disputet,

<sup>1)</sup> Hoc loco Phaedro, qui brevi ante dixerat, ex civibus amplissimum quemque et potentissimum, ne a posteris sophista haberetur, vereri orationes literis mandare scriptaque relinquere, Socrates haec respondet: «Γλυκὺς ἀγκῶν, ὦ Φαῖδρε, λέληθ' ἐ σε ὅτι ἀπὸ τοῦ μακροῦ ἀγκῶνος τοῦ κατὰ Νεῖλον ἐκλήθη· καὶ πρὸς τῷ ἀγκῶνι λανθάνει σε ὅτι οἱ μέγιστον φρονοῦντες τῶν πολιτικῶν μάλιστα ἐρώσι λογογραφίας τε καὶ καταλείψεως συγγραμμάτων... Pro μακροῦ H. Muellerus scribendum esse censet μικροῦ et in Phaedri translatione sub nota 34 b haec dicit: «Zu den für die Schifffahrt beschwerlichsten und gefährlichsten Stellen gehört des Nil westlichster Bug oder Arm (ἀγκῶν), der deshalb nur bei sehr niedrigem Wasserstande befahren, sonst aber durch Beschiffung eines Kanals vermieden wurde. Ein auch sonst häufig vorkommender Volks- oder Matrosenwitz nannte nun diesen von den Schiffern gefürchteten, ihnen also herben, Bug den süßen, grade so wie man den klippenvollen, stürmischen und sonach unwirthlichen (ἄξιμος) Pontos den wirthlichen (εὖξιμος) nannte.» Sub notae finem ita pergit: «Zwar führt der hier besprochene Arm auch den Namen des langen, aber nur wenn wir μικροῦ lesen, findet der von Sokrates hervorgehobene Gegensatz statt.»

Doctissimum virum quasi nodum quendam in scirpo quaesivisse dicere mihi liceat. Quamvis libenter concedam, Nili illum flexum periculosum et molestum fuisse, tamen non intelligo, cur non aequae propter longitudinem et amplitudinem ac propter difficultates et pericula sua a nautis per jocos γλυκὺς nominari potuerit. Nam nobiscum reputantes longas navigationes plus requirere laboris majoresque navigantibus creare molestias, quam breves, videmus hoc loco vocem μακρός amplecti vim «acerbi» «amari.» Quare emendatio Muellerei supervacanea mihi esse videtur. — Ceterum neutra harum lectionum obscuritatem hujus loci tolli, apertum est. Quamobrem Grashofio assentior, qui ingeniose et maxime probabiliter hunc locum est interpretatus. Verba enim ὅτι ἀπὸ τοῦ μακροῦ usque ad λανθάνει σε, quippe quae posteriore tempore a grammatico quodam interposita esse judicet, extinguenda censet et exemplo ex reliquiis Platonis comici prompto usus demonstrat verba «γλυκὺς ἀγκῶν» hanc habere sententiam: Mera est affectatio. cf. F. Passowii Handwörterbuch der griech. Sprache, Leipzig 1841, s. v. ἀγκῶν.

<sup>2)</sup> cf. priorem hujus libelli partem p. 11.

obsequens ita dicere exorditur: «Φθόνος οὐδείς, ὃ Σόλων, ἀλλὰ τοῦ τε ἔνεκα ἐρῶ καὶ τῆς πόλεως ὁμῶν, μάλιστα δὲ τῆς θεοῦ (Neith deae) χάριν, ἣ τὴν τε ὑμετέραν καὶ τήνδε (Saim) ἔλαχε καὶ ἔθρεψε καὶ ἐπαίδευσε.» cf. praeterea Tim. p. 21 E, ubi haec legimus verba: «. . . οἷς τῆς πόλεως (Sais urbis) θεὸς ἀρχηγός τις ἐστίν, Αἰγυπτιστὶ μὲν τοῦνομα Νηϊθ, Ἑλληνιστὶ δὲ, ὡς ὁ ἐκείνων λόγος, Ἀθηνᾶ.»

Saitae igitur existimabant, urbem suam una cum Athenis Neith deae sorte evenisse in ejusque esse tutela.

Hinc factum esse mihi videtur, ut Saitae se non modo amantes esse Atheniensium iisque favere dicerent, sed etiam vinculis quibusdam propinquitatis se cum iis conjunctos esse gloriarentur; cf. Tim. p. 21 E: «μᾶλα δὲ φιλαθῆναισι καὶ τινα τρόπον οἰκεῖσι τῶνδ' εἶναι φασιν (sc. Saitae).

Saitarum erga Athenienses benevolentiam amicitiamque Plato ipse cognovisse videtur, si recte supra conjecimus, eum Solonem, quem a Saitis hospitaliter exceptum summisque honoribus esse cumulatum ibidem legimus (οἱ δὲ Σόλων ἔφη παρθεῖς σφόδρα γενέσθαι παρ' αὐτοῖς [Saitis] ἔντιμος) de industria pro se substituisse.

Sed quod ad propinquitatem attinet, Platonem aliter ac Saitas sensisse, ex duobus locis satis superque apparet. In Menexeno enim cives Athenienses nunquam commixtos cum barbaris gentibus, sed puros merosque esse Graecos dicit simulque addit hanc esse causam, cur Athenienses tantum, ut nunquam leniri, nedum restingui possit, odium barbarorum morum vitaeque habeant; cf. p. 245 C: «οὕτω δὲ τοι τό γε τῆς πόλεως γενναῖον καὶ ἐλεύθερον βεβαίον τε καὶ ὑγιές ἐστι καὶ φύσει μισοβάρβαρον, διὰ τὸ εἰλικρινῶς εἶναι Ἕλληνας καὶ ἀμιγεῖς βαρβάρων· οὐ γὰρ Πέλοπες οὐδὲ Κᾶδοι οὐδὲ Αἰγυπτοὶ τε καὶ Δαναοὶ οὐδὲ ἄλλοι πολλοὶ φύσει μὲν βάρβαροι ὄντες, νόμῳ δὲ Ἕλληνας, συννοήσουσιν ἡμῖν, ἀλλ' αὐτοὶ Ἕλληνας, οὐ μισοβάρβαροι οἰχοῦμεν, ὅθεν καθαρὸν τὸ μῖτος ἐντέτρεκε τῇ πόλει τῆς ἀλλοτριᾶς φύσεως.»

Aegyptios autem in Epinomide p. 986 E et 987 D inter barbaros numerat; igitur Plato nullam propinquitatem inter Athenienses et Saitas fuisse censuit.

Quibus expeditis panca de Aegyptiorum natura sunt addenda.

In Legibus Plato exponit ex nulla disciplina res et domesticas

et publicas tantum capere fructum, quantum ex arithmetica; hanc enim praeter alias, quas praebeat, utilitates suscitare hominem dormitantem desidemque discendi reddere cupidum et sagacem; quamobrem opus esse, omnes cives a pueris se dare numerorum studio.

Sed ut arithmetica, quam divinam appellat artem, hominibus utilitates afferre possit, ante omnia videndum esse addit, ut civitatis leges institutaque sint idonea ad illiberalitatem avaritiamque ex civium mentibus tollendas; aliter enim facile posse evenire, ut nullo sentiente, ut in Aegyptiis et Phoenicibus, item in aliis quoque populis pro sapientia calliditas versutiaque ex illa gignantur; cf. V, p. 747 C: «τὸ δὲ μέγιστον, ὅτι τὸν νοσάζοντα καὶ ἀμαθῆ φύσει ἐγείρει (sc. studium arithmeticae) καὶ εὐμαθῆ καὶ μνήμονα καὶ ἀγχίνου ἀπεργάζεται, παρὰ τὴν αὐτοῦ φύσιν ἐπιδιδόντα θεία τέχνη· ταῦτα δὲ πάντα, ἐὰν μὲν ἄλλοις νόμοις τε καὶ ἐπιτηδεύμασιν ἀφαιρῇται τις τὴν ἀνελευθερίαν καὶ φιλοχρηματίαν ἐκ τῶν ψυχῶν τῶν μελλόντων αὐτὰ ἱκανῶς τε καὶ ὀνησίμως κτήσεσθαι, καλὰ τὰ παιδεύματα καὶ προσήκοντα γίγναιτ' ἄν· εἰ δὲ μὴ, τὴν καλουμένην ἄν τις πανουργίαν ἀντὶ σοφίας ἀπεργασάμενος λάθοι, καθάπερ Αἰγυπτίους καὶ Φοίνικας καὶ πολλὰ ἕτερα ἀπειργασμένα γένη νῦν ἔστιν ἰδεῖν ὑπὸ τῆς τῶν ἄλλων ἐπιτηδευμάτων καὶ κτημάτων ἀνελευθερίας.»

Saepe autem accidere, ut vitia ex terrae natura oriantur ita, ut ejus incolis crimini dari nequeant, paulo post paucis explicatur; itaque si recte conjicio, verba οἱ δὲ (sc. τόποι) δι' ὕδατα (sc. ἀλλόχοτοι τ' εἰσὶ καὶ ἐναΐσιοι) ad Aegyptum esse referenda, Plato Aegyptiorum avaritiae causam ab annuis Nili inundationibus repetit.

Haec igitur, ut brevi comprehendam, Plato dicit: Avaritia, genita ex Nili inundationibus, et studium arithmeticae Aegyptios ad versutiam calliditatemque adduxerunt.

Cum hoc loco componi potest Respublica IV, p. 435 E, ubi Plato Thraces, Scythas, omnes denique gentes in septentriones spectantes ferocissimos, Graecos summo discendi studio incensos, Phoenices et Aegyptios ardenti avaritia esse dicit simulque explicat, ut Thracum ferocitatem Graecorumque discendi studium, ita Aegyptiorum avaritiam initio a paucis qui-



busdam esse nutritam, increbrescentem autem paulatim totam occupasse Aegyptum.

Haec sunt hujus loci verba: «γελοῖον ἂν εἶη, εἴ τις οἰηθείη τὸ θυμοειδὲς μὴ ἐκ τῶν ἰδιωτῶν ἐν ταῖς πόλεσι γεγονέναι, οἷ δὴ καὶ ἔχουσι ταύτην τὴν αἰτίαν, οἷον οἱ κατὰ τὴν Θράκην τε καὶ Σκυθικὴν καὶ σχεδόν τι κατὰ τὸν ἄνω τόπον, ἥ τὸ φιλομαθές, ὃ δὴ περὶ τὸν παρ' ἡμῶν μάλιστα ἂν τις αἰτιάσασαιτο τόπον, ἥ τὸ φιλοχρήματον, ὃ περὶ τοὺς τε Φοίνικας εἶναι καὶ τοὺς κατὰ Αἴγυπτον φαίη τις ἂν οὐχ ἥκιστα.»

Ad hanc Aegyptiorum avaritiam versutiamque accedit etiam inhospitalitas, qua nihil majus taedium afferre potuit Platoni, quippe qui natus educatusque esset Athenis, ubi peregrini legum tutela fruebantur et de hospitium laedentibus gravissima sumebantur supplicia.

Quantopere autem abhorrerit hanc Aegyptiorum durtiam, optime apparet ex his verbis, quibus utitur in Legibus XII, p. 953 E: «Τούτοις δὴ τοῖς νόμοις<sup>1)</sup> ὑποδέχεσθαι τε χρὴ πάντας ξένους τε καὶ ξένας ἐξ ἄλλης χώρας καὶ τοὺς αὐτῶν ἐκπέμπειν, τιμῶντας ξένιον Δία, μὴ βρώμασι καὶ θύμασι τὰς ξενηλασίας ποιούμενους, καθάπερ ποιοῦσι νῦν θρέμματα Νεῖλου, μηδὲ κηρύγμασιν ἀγρίοις.

Ceterum Saitas crimen inhospitalitatis non attingere, ex iis, quae supra diximus, apparet<sup>2)</sup>.

Nunc iterum ad Nili inundationes revertamur.

Quae ut Aegyptios ad avaritiae vitium adduxerunt<sup>3)</sup>, ita magna iis praebuerunt emolumenta. Nam non solum agros ad fruges ferendas idoneos reddebant<sup>4)</sup>, sed etiam prohibebant, quominus Aegyptus vastationibus illis, quas ex rapido solis ardore siderumque declinatione procreari certisque redeuntis temporis spatiis homines, bestias, fruges locorum editorum et aridorum pessumdare civitatesque funditus evertere Aegyptii arbitrabantur, quasi praedae daretur; cf. Tim. p. 22 D, ubi

<sup>1)</sup> Dicit Plato leges de peregrinis excipiendis brevi ante a se descriptas.

<sup>2)</sup> cf. hujus libelli p. 17.

<sup>3)</sup> cf. p. 18.

<sup>4)</sup> cf. p. 15.

sacerdos Saites haec dicit: «... τὸ δ' ἀληθές ἐστι τῶν περὶ γῆν καὶ κατ' οὐρανὸν ἰόντων παράλλαξις καὶ διὰ μακρῶν χρόνων γιγνομένη τῶν ἐπὶ γῆς πυρὶ πολλῷ φθορά· τότε οὖν ὅσοι κατ' ὄρη καὶ ἐν ὑψηλοῖς τόποις καὶ ἐν ξηροῖς οἰκοῦσι, μᾶλλον διόλλυνται τῶν ποταμοῖς καὶ θαλάττῃ προς οἰκούντων· ἡμῖν δὲ ὁ Νεῖλος εἰς τε τὰ ἄλλα σωτὴρ καὶ τότε ἐκ ταύτης τῆς ἀπορίας σώζει λυόμενος.»<sup>1)</sup>

Itemque, ut ab his exustionibus, terrae natura Aegyptios defendebat a continuis illis imbris, quos deos longis intervallis ad terram purgandam de coelo demittere quibusque homines urbes in oris maritimis vel fluminibus sitas incolentes perdi et interire existimabant. Haec enim verba illa, quae supra transcripsimus, excipiunt: «ὅταν δ' αὖ οἱ θεοὶ τὴν γῆν ὕδασι καθαίροντες κατακλύζωσιν, οἱ μὲν ἐν τοῖς ὄρεσι διασώζονται βουκόλοι νομεῖς τε, οἱ δ' ἐν ταῖς παρ' ὑμῖν (Atheniensibus) πόλεσιν εἰς τὴν θάλατταν ὑπὸ τῶν ποταμῶν φέρονται· κατὰ δὲ τήνδε τὴν χώραν (Aegyptum) οὔτε τότε οὔτε ἄλλοτε ἄνωθεν ἐπὶ τὰς ἀρούρας ὕδωρ ἐπιρρέῃ, τὸ δ' ἐναντίον κάτωθεν ἐπανιέναι πέφυκεν<sup>1)</sup>.

Quum igitur Aegyptii soli ex omnibus populis propter terrae suae naturam has calamitates a diis certo tempore interjecto in homines immissas effugerent neque unquam antiquus rerum status apud eos turbaretur, factum est, ut praeter eos nullus populus ultimae antiquitatis memoriam conservaret.

Quamobrem Plato in Epinomide p. 986 E Aegyptum appellat παλαιὸν τόπον; cf. praeterea Tim. p. 23 E, ubi sacerdos Saites dicit, ex condita Saitarum civitate octo milia annorum transiisse, his utens verbis: «τῆς ἐνθάδε διακοσμήσεως παρ' ἡμῖν ἐν τοῖς ἱεροῖς γράμμασιν ὀκτακισχιλίων ἐτῶν ἀριθμὸς γέγραπται» et Legg. p. 656 E.

---

<sup>1)</sup> cf. ad hos duos locos Leges III, p. 677 A, ubi Plato hospitem Atheniensem et Cleiniam ita inter se colloquentes inducit: ΑΘ. Ἄρα οὖν ὑμῖν οἱ παλαιοὶ λόγοι ἀλήθειαν ἔχουν τινὰ δοκοῦσιν; ΚΛ. Ποῖοι δὲ; ΑΘ. Τὸ πολλὰς ἀνθρώπων φθορὰς γερονέαν κατακλυσμοῖς τε καὶ νόσοις καὶ ἄλλοις πολλοῖς, ἐν οἷς βραχὺ τι τῶν ἀνθρώπων λείπεσθαι γένος. ΚΛ. Πάνυ μὲν οὖν πιθανὸν τὸ τοιοῦτον πᾶν παντί» et Cic. Somnium Scipionis c. 7: «Quin etiam, si cupiat proles illa futurorum hominum deinceps laudes unius cujusque nostrum a patribus acceptas posteris prodere: tamen propter eluviones exustionesque terrarum, quas accidere tempore certo necesse est, non modo aeternam, sed ne diuturnam quidem gloriam assequi possumus.»

Nec solum ea Aegyptiis erant nota, quae majores eorum, sed etiam quae aliae gentes antiquissimis temporibus domi militiaeque gesserant; nam antiquitus omnia, quae digna habebant, quae ab oblivione vindicarentur memoriaeque proderentur, in templis suis literis consignare solebant; cf. Tim. p. 23 A: ὅσα δὲ ἡ παρ' ὑμῖν (Atheniensibus) ἡ τῇδε (in Aegypto) ἡ καὶ κατ' ἄλλων τόπων ὧν ἀκοῇ ἴσμεν, εἴ ποὺ τι καλὸν ἢ μέγα γέγονεν ἢ καὶ τινα διαφορὰν ἄλλην ἔχον, πάντα γεγραμμένα ἐκ παλαιού τῃδ' ἐστὶν ἐν τοῖς ἱεροῖς καὶ σεσωσμένα.»

Quare ceteri omnes populi imprimisque Graeci, quippe qui ultimi temporis recordatione carerent, Aegyptiis infantes semipiterni esse videbantur; cf. ibid. p. 22 B, ubi Plato sacerdotem Aegyptium exclamantem facit: «ὦ Σόλων, Σόλων, Ἑλλήνες ἀεὶ παῖδές ἐστε, γέρων δὲ Ἑλλήν οὐκ ἔστιν. Νέοι ἐστέ τὰς ψυχὰς πάντες· οὐδεμίαν γὰρ ἐν αὐταῖς ἔχετε δι' ἀρχαίαν ἀκοὴν παλαιὰν δόξαν οὐδὲ μάθημα χρόνον πολὺν οὐδέν.»

Neque est mirandum, in Aegyptum ab extremis terrae regionibus antiquitatis amatores et admiratores discendique cupidos ad eam cognoscendam esse profectos; cf. Tac. annal. II c. LIX: «M. Silano, L. Norbano coss. Germanicus Aegyptum proficiscitur, cognoscendae antiquitatis.»

Itemque Plato Solonem<sup>1)</sup> in Aegyptum venisse ibique in origines civitatis Atheniensium inquirentem ex sacerdote quodam Aegyptio antiquitatis peritissimo comperisse narrat, Athenas quondam omnium florentissimam et ab omni parte optimam fuisse civitatem, post autem aquis magnis de coelo in terram demissis deletas esse et perditas; eluvione enim illa factum esse, ut parvus tantum numerus hominum indoctorum omniumque rerum rudium relinqueretur, futurorum generum semen; cf. Tim. p. 23 D: «τὸ κάλλιστον καὶ ἄριστον γένος ἐπ' ἀνθρώπους ἐν τῇ χώρᾳ τῇ παρ' ὑμῖν (in Attica) οὐκ ἴστε γεγονός, ἐξ ὧν σύ (Solon) τε καὶ πᾶσα ἡ πόλις ἔστι τὰ νῦν ὑμῶν περιλειφθέντος ποτὲ σπέρματος βραχέος, ἀλλ' ὑμᾶς λέλγηθε διὰ τὸ τοὺς περιγενομένους ἐπὶ πολλὰς γενεὰς γράμμασι τελευτᾶν ἀφώνους· ἦν γὰρ οὕτως, ὦ Σόλων, ὑπὲρ τὴν μεγίστην φθορὰν ὄδασιν ἢ νῦν Ἀθηναίων οὖσα.

<sup>1)</sup> cf. priorem hujus libelli partem p. 11.

πόλις ἀρίστη πρὸς τε τὸν πόλεμον καὶ κατὰ πάντα εὐνομωτάτῃ διαφερόντως· ἥ καλλίστα ἔργα καὶ πολιτεῖαι γενέσθαι λέγονται κάλλιστα πασῶν, ὁπόσων νῦν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν ἡμεῖς ἀκοὴν παρεδεδόμεθα. cf. praeterea p. 24 D.

Sermone procedente sacerdos Aegyptius nitens testimonio eorum, quae in templis antiquitus literis erant consignata, sapientissimo illi viro Soloni aperit Athenienses illos antiquos forti mirabilique facto sibi maxime devinxisse Aegyptios. Nam Aegyptum olim in periculo esse versatam narrat, ne hostium vi opprimeretur, neque futurum fuisse, ut ex ore et faucibus belli eriperetur et servaretur, nisi illi fuissent; reges enim Atlantidis insulae in mari Atlantico olim sitae, postero autem tempore undis maritimis haustae paulatim tantam potentiam tantasque opes esse consecutos, ut Europae et Asiae uno eodemque tempore bellum inferre constituerent. Athenienses autem toti civitatum sociarum exercitui praefectos admiratione dignam tantamque praestitisse fortitudinem, quantam nullum ante populum, et victoria reportata impedivisse, quominus ipsi, Aegyptii reliquaeque gentes sociae in ditionem regum illorum redigerentur; cf. Tim. p. 24 E—25 D.

In Critia, ubi Plato de Atlantide insula copiosius disputat, legimus eam in mundi distributione Neptuno sorte evenisse (cf. p. 113 C) in decemque partes divisam sub quinque geminorum ex deo illo ipso et mortali muliere natorum imperio fuisse (cf. ibid. E squ.); horum autem nomina Aegyptios primos in linguam suam transtulisse literisque mandasse; cf. ibid. A, ubi Plato haec facit verba: «Σόλων ἅτ' ἐπινοῶν εἰς τὴν αὐτοῦ ποίησιν καταχρήσασθαι τῷ λόγῳ<sup>1)</sup>, διαπυνθανόμενος τὴν τῶν ὀνομάτων (sc. regum Atlantidis insulae) δύναμιν, εἶρε τοὺς τε Αἰγυπτίους τοὺς πρῶτους ἐκείνους αὐτὰ γραψαμένους εἰς τὴν αὐτῶν φωνὴν μετεννοχότας, αὐτός τε αὖ πάλιν ἐκάστου τὴν διάνοιαν ὀνόματος ἀναλαμβάνων εἰς τὴν ἡμετέραν ἄγων φωνὴν ἀπεγράφετο<sup>2)</sup>).

<sup>1)</sup> Dicit Plato pugnam inter Athenienses et Atlantidis insulae reges factam.

<sup>2)</sup> Steinhartius ad hunc locum haec scribit (cf. Einleitung zur Uebersetzung des Critias von H. Müller: «Ein unbefangener Blick auf Platons wirkliche, aus vielen Andeutungen, wie aus der ganzen Darstellung



Videmus igitur ea, quae antiquitus in templis Aegyptiorum literis erant consignata, fontem fuisse praecipuum eorum, quae ad cognoscenda antiquissima veterum populorum tempora pertinebant.

Jam vero Platonem Aegyptiorum institutorum firmitate, artis immutabilitate ritusque stabilitate captum et delectatum esse ex nonnullis locis satis superque apparet.

In Aegypto sola, ut Plato Atheniensium instituta oblique perstringens in Legibus explicat, poëtis non erat concessum, ut pueros juvenesque in poetica erudiendos ad libidinem eam

---

leicht erkennbare Absicht lässt alle Träumereien und Spielereien über die Atlantis als überflüssig erscheinen. Schon Socher: «Ueber Platon's Schriften,» bemerkt trefflich, dass die fabelhaften Dimensionen des Raumes und der Zeit auf Erdichtung hinweisen. Doch noch in vielen einzelnen Zügen und Winken tritt Platons wahre Absicht klar hervor, besonders aber in der Angabe, dass die Namen der fünf von Poseidon entsprossenen Zwillingspaare nicht in ihrer ursprünglichen Form überliefert, sondern gegen alle sonstige Gewohnheit — denn die Sage pflegt fremde Namen wohl zu verstümmeln und der Sprache des eignen Volkes mundgerecht anzupassen, aber nicht zu übersetzen — zuerst von den Priestern ins Aegyptische, dann wieder von Solon ins Griechische übersetzt worden seien. Mit Recht sagt daher Martin «Études,» die platonische Atlantis gehöre nicht der neuen, sondern einer andern Welt an, die nicht im Gebiete des Raumes, sondern in dem des Gedankens liege. — Bei der Schilderung des Atlantidenstaates schwebte dem Plato, wie Schwalbe «Oeuvres de Platon» letzter Band, S. 575—577 und Susemihl: «Neue Jahrbücher» Band 71, 72, Heft 6 gut bemerken, besonders das Perserreich vor, das mit seiner Pracht und Glanze, Umfange, Zahl und Mannigfaltigkeit der Streitkräfte, Bauten, Strassen etc. in vielfacher Beziehung jenem fabelhaften Westreiche der Urzeit, dem Erzeugniß von Platos reicher Phantasie, ähnlich erscheint. Dem gewaltigen Continentalreiche setzt Plato ein nicht minder gewaltiges, okeanisches Reich entgegen, dessen Lebensnerv Seehandel und Beherrschung der Meere ist.»

Hanc sententiam omni ex parte probare non possum.

Quamvis libenter concedam, nullo modo posse negari, Platonem in Critia dialogo multa de Atlantide insula finxisse, tamen concedere non possum, totam fabulam a Platone esse confictam. Immo vero censeo ea, quae in Timaeo dialogo (cf. p. 24 E—25 D) de Atlantide narrantur et quae Platonem in Aegypto ex sacerdotibus audivisse verisimile esse demonstravi (cf. priorem hujus libelli partem p. 10 et 11), fundamentum esse fabulae in Critia dialogo a philosopho amplificatae et ornatae.

docerent, sed ut prohiberetur, ne — id quod facile accidere potuit — juventus ad nequitiam pravitatemque adduceretur, legibus certis et definitis erat praeceptum, quae qualiaque poemata et carmina pueris juvenibusque essent discenda et canenda; cf. lib. II, p. 656 C et D, ubi Cleinias et hospes Atheniensis ita inter se colloquantur: ΑΘ. Ὅπου δὲ νόμοι καλῶς εἰσὶ κείμενοι ἢ καὶ εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον ἔσονται, τὴν περὶ τὰς Μούσας παιδεῖαν τε καὶ παιδιὰν οἴομεθα ἐξέσσεσθαι τοῖς ποιητικαῖς, ὃ τί περ ἂν αὐτὸν τὸν ποιητὴν ἐν τῇ ποιήσει τέρπη ῥυθμοῦ ἢ μέλους ἢ ῥήματος ἐχόμενον, τοῦτο διδάσκοντα καὶ τοὺς τῶν εὐνόμων παῖδας καὶ νέους ἐν τοῖς χοροῖς ὃ τι ἂν τύχῃ ἀπεργάζεσθαι πρὸς ἀρετὴν ἢ μοχθηρίαν; ΚΛ. Οὐ τοι δὲ τοῦτό γε λόγον ἔχει· πῶς γὰρ ἂν; ΑΘ. Νῦν δέ γε αὐτὸ ὡς ἔπος εἰπεῖν ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν ἔξεστι ὁρᾶν, πλὴν κατ' Αἴγυπτον. ΚΛ. Ἐν Αἰγύπτῳ δὲ δὴ πῶς τὸ τοιοῦτόν φης νενομοθετῆσθαι; ΑΘ. Θαῦμα καὶ ἀκοῦσαι· πάλαι γάρ ποτε, ὡς ἔοικεν, ἐγνώσθη παρ' αὐτοῖς οὗτος ὁ λόγος ὅν τὰ νῦν λέγομεν ἡμεῖς, ὅτι καλὰ μὲν σχήματα, καλὰ δὲ μέλη δεῖ μεταχειρίζεσθαι ταῖς συνηθείαις τοὺς ἐν ταῖς πόλεσι νέους· ταξάμενοι δὲ ταῦτα ἅττα ἐστὶ καὶ ὅποι' ἅττα, ἀπέφηναν ἐν τοῖς ἱεροῖς.»

Quum praeterea artificibus in artibus nova afferre aut de arte a patribus accepta decedere per leges non liceret, factum est, ut omnia opera et artificia Aegyptiorum et antiquitus et recens facta inter se essent similia et paria pulchritudine; cf. Legg. p. 656 E, ubi hospes Atheniensis ita pergit: «καὶ παρὰ ταῦτ' οὐκ ἐξῆν οὔτε ζωγράφους οὔτ' ἄλλοις ὅσοι σχήματα καὶ ὅποι' ἅττα ἀπεργάζονται καινοτομεῖν οὐδ' ἐπινοεῖν ἄλλ' ἅττα ἢ τὰ πάτρια, οὐδὲ νῦν ἔξεστιν, οὔτ' ἐν τούτοις οὔτ' ἐν μουσικῇ ξυμπάσῃ· σκοπῶν δ' εὐρήσεις αὐτόθι τὰ μυριοστὸν ἔτος γεγραμμένα ἢ τετυπωμένα, οὐχ ὡς ἔπος εἰπεῖν μυριοστὸν ἄλλ' ὄντως, τῶν νῦν θεοδημιουργημένων οὔτε τι καλλίονα οὔτ' αἰσχίω, τὴν αὐτὴν δὲ τέχνην ἀπειργασμένα.»

Haec Aegyptiorum instituta tantum probabantur Platoni, ut digna ea haberet, quae omnes populi respicerent et imitanda sibi proponerent<sup>1)</sup>. Imprimis autem carmina Aegyptiorum

<sup>1)</sup> Quis est, qui neget, haec Aegyptiorum instituta, quibus Platonem fuisse videmus, impedivisse, quominus artes excolerentur? Itaque recte Steinhartius (cf. Einleitung zur Uebersetzung der Leges von H. Müller)

maxime idonea, quibus homines ad rectum et virtutem adducantur, praedicat, immo etiam dicit, ad ejusmodi carmina condenda deo aut divino quodam opus esse homine. Et re vera Aegyptii carmina sua per decem milia annorum servata ab Iside dea, quam una cum Osiride Herodotus<sup>1)</sup> tota Aegypto cultam fuisse narrat, facta esse credebant. Haec enim verba ea, quae supra transcripsimus, sequuntur: «τοῦτο δ' οὖν τὸ περὶ μουσικῆν ἀληθές τε καὶ ἄξιον ἐννοίας, ὅτι θυνάτων ἄρ' ἦν περὶ τῶν τοιούτων νομοθετεῖσθαι βεβαίως θαρρόντα μέλη τὰ τῆν ὀρθότητα φύσει παρεχόμενα· τοῦτο δὲ θεοῦ ἢ θείου τινὸς ἂν εἴη, καὶ ἀπερ' ἔχει φασὶ τὰ τὸν πολλὸν τοῦτον σεσωσμένα χρόνον μέλη τῆς Ἱσιδος ποιήματα γεγονέναι.»

Cum his locis componi possunt ea, quae Plato in Legibus VII, p. 799 dicit. Hoc enim loco sententia proposita in saltationibus, carminibus, cantibus mores hominum effictos expressamque imaginem vitae eorum quotidianae videri posse, Plato Athenienses admonet, ut saltationes, carmina, cantus a patribus accepta retineant et servant neve nova alienave in civitatem suam induci recipique patiantur.

Quod quo facilius effici possit, rationem Aegyptiorum iis commendat. Hi enim, ut Plato exponit, quotannis indicebant, quae feriae publicae, quibus temporibus, in quorum deorum honorem essent habendae; itemque praeſiniebant, quae carmina diebus illis festis in sacris faciendis canenda, quique chori essent ducendi. Sacra autem faciebant diebus illis sollemnibus universi Aegyptii primum Parcīs, deinde ceteris diis et deabus; quibus factis singula carmina singulosque choros singulis diis deabusque consecrabant.

de hac re disputat: «Freilich weiss Plato gegen den Verfall der Kunst nur zwei bedenkliche und gewaltsame, ebendeshalb aber bei einem geistig lebendigen und strebenden Volke unausführbare Mittel vorzuschlagen; einmal die strengste Ueberwachung der Künstler und ihrer Werke durch den Staat, sodann, was damit genau zusammenhängt, die unveränderte Beibehaltung des alten, strengen und ernsten Kunststils nach dem Vorbilde von Aegypten, dessen, wie er annimmt, 10000 jährige, stets sich gleichbleibende Bildung er auch hier, wie im Timäus bewundert.»

<sup>1)</sup> cf. lib. II, c. 42.



Neque cuiquam erat concessum, ut aliis carminibus aliisque choris deos celebraret, immo etiam, ut omnes haec praecepta observare cogerentur, eo severitatis Aegyptii progressi sunt, ut ea negligentes quisquis vellet impietatis accusandi potestatem haberet. Ita enim Plato loco, quem supra nominavi, hospitem Atheniensem cum Cleinia colloquentem inducit: «ΑΘ. Ἐχει τις οὖν ἡμῶν ἐπὶ τὰ τοιαῦτα βελτίω τινὰ τέχνην τῆς τῶν Αἰγυπτίων; ΚΛ. Ποίας δὴ λέγεις; ΑΘ. Τοῦ καθιερωῖσαι πᾶσαν μὲν ὄρχησιν, πάντα δὲ μέλη, τάξαντας πρῶτον μὲν τὰς ἐορτάς, συλλογισαμένους εἰς τὸν ἐνιαυτὸν ἄστινας ἐν οἷς χρόνοις καὶ οἷσιν ἐκάστοις τῶν θεῶν καὶ παισὶ τούτων καὶ δαίμοσι γίνεσθαι χρεῶν, μετὰ δὲ τοῦτο, ἐπὶ τοῖς τῶν θεῶν θύμασιν ἐκάστοις ἦν ὥδῃν δεῖ ἐφουρνέσθαι, καὶ χορεῖαις ποίαισι γεραίρειν τὴν τότε θυσίαν, τάξαι μὲν πρῶτον τίνας, ἃ δ' ἂν ταχθῇ, Μοίραις καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσι θεοῖς θύσαντας κοινῇ πάντας τοὺς πολίτας σπένδοντας καθιεροῦν ἐκάστας τὰς ὥδὰς ἐκάστοις τῶν θεῶν καὶ τῶν ἄλλων· ἂν δὲ παρ' αὐτὰ τίς τῶν θεῶν ἄλλους ὕμνους ἢ χορείας προσάγῃ, τοὺς ἱερέας τε καὶ τὰς ἱερεῖας μετὰ νομοφυλάκων ἐξείργοντας ὅσιος ἐξείργειν καὶ κατὰ νόμον, τὸν δὲ ἐξείργόμενον, ἂν μὴ ἐκὼν ἐξείργηται, δίκας ἀσεβείας διὰ βίου παντὸς τῷ ἐθελήσαντι παρέχειν.»

Quum igitur apud Aegyptios leges severae quidquam de majorum vitae consuetudine, moribus, institutis immutari vellent, factum est, ut omne rerum novarum studium, de quo Athenienses a Platone reprehendi in Legibus II p. 660 B legimus, nascens opprimeretur et exstingeretur.

Ut haec, item alia quoque Aegyptiorum instituta Platonem utilia, salutaria, laudabilia habuisse videmus.

Quanti Plato arithmeticam, geometriam, astrologiam in vita rebusque hominum permagnas afferentes utilitates fecerit, ex Legibus VII p. 817 E apparet<sup>1)</sup>, ubi homines ingenuos in his disciplinis versari opus esse dicit.

Itaque non est mirum, si quum in universos Graecos tum

<sup>1)</sup> Haec sunt hujus loci verba: «Ἐτι ὁ γὰρ τοῖνυν τοῖς ἐλευθέροις ἔστι τρία μαθήματα, λογισμοὶ μὲν καὶ τὰ περὶ ἀριθμοῦς ἐν μάθημα, μετρητικὴ δὲ μήχος καὶ ἐπιπέδου καὶ βάθους ὡς ἐν αὐτῷ δεῦτερον, τρίτον δὲ τῆς τῶν ἀστρῶν περιόδου πρὸς ἄλληλα ὡς πέφυκε πορεύεσθαι.» cf. praeterea Rempubl. VII p. 522 C squ., 526 C squ., 527 D squ., et Legg. VII p. 819 C.



in Athenienses studium earum plus justo negligentes graviter vehementerque invehitur<sup>1)</sup>.

Quantopere autem mathematica et astrologia Platonis tempore jacuerint, cognoscimus ex Legibus VII p. 819 D, ubi earum inscitiam — quam φύσει γελοίαν τε καὶ αἰσχρὰν appellat — Graecis cum omnibus hominibus communem esse dicit.

Aegyptios solos excipit et secernit. Hi enim, ut ipse narrat, quum intellexissent dignas eas esse, quae discerentur, ut pueris una cum elementis traderentur, praeceperunt.

Ut hoc institutum per se ipsum, ita ratio, quam Aegyptii in his disciplinis tradendis adhibebant, Platoni placuisse videtur. Ut enim puerorum studium arithmeticae discendae accenderetur et augeretur et quo facilius hujus artis percepta ab iis mente comprehenderentur, Aegyptii ludos quosdam gratos et sollertes eosque ad arithmeticae spectantes excogitaverant; cf. Legg. p. 819 A squ., ubi haec sunt scripta: «Τοσάδε τοίνυν ἐκάστων χρή φάναι μανθάνειν δεῖν τοὺς ἐλευθέρους, ὅσα καὶ πάμπολυς ἐν Αἰγύπτῳ παίδων ὄχλος ἅμα γράμμασι μανθάνει· πρῶτον μὲν γὰρ περὶ λογισμοὺς ἀτεχνῶς παισὶν ἐξευρημένα μαθήματα, μετὰ παιδιᾶς τε καὶ ἡδονῆς μανθάνειν, μήλων τέτινων διανομαὶ καὶ στεφάνων πλείοσιν ἅμα καὶ ἐλάττοσιν ἀρμοσπόντων ἀριθμῶν τῶν αὐτῶν<sup>2)</sup>, καὶ πυκτῶν καὶ παλαιστῶν ἐφεδρείας τε καὶ συλλήξεως ἐν μέρει καὶ ἐφεξῆς καὶ ὡς

<sup>1)</sup> cf. Legg. p. 819 D, ubi Plato hospitem Atheniensem Cleiniae haec dicentem facit: «Ὁ φίλε Κλεινία, παντάπασί γε μὴν καὶ αὐτὸς ἀκούσας ὁφέ ποτε τὸ περὶ ταῦτα ἡμῶν πάθος (i. e. arithmeticae, geometriac, astrologiae inscitiam) ἐθαύμασα, καὶ ἔδοξε μοι τοῦτο οὐκ ἀνθρώπινον ἀλλὰ ὑγνῶν τινῶν εἶναι μᾶλλον θρεμμάτων, ἡσχύνθην τε οὐχ ὑπὲρ ἑμαυτοῦ μόνον ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἀπάντων τῶν Ἑλλήνων.»

<sup>2)</sup> Egregia interpretatione H. Muellerus in septimi legum libri translatione sub nota 120 hunc locum explicavit: «Der Athener weist an einigen Beispielen nach, wie nöthig die Rechenkunst im gewöhnlichen Leben sei. Er beginnt mit einer unbestimmten d. h. mehrerer Lösungen fähigen Aufgabe. Ein einfacher Fall wird das hier Gesagte erläutern. Es sind 51 Äpfel oder auch Kränze unter eine unbestimmte Anzahl von Knaben und Mädchen zu vertheilen; wieviel müssen der Knaben, wieviel der Mädchen sein, damit jeder Knabe 3, jedes Mädchen 2 Stück erhalte? Es können somit sein

	1	3	5	7	9	11	13	15	17	Knaben
und dann	24	21	18	15	12	9	6	3	0	Mädchen.»

πεφύκασι γίνεσθαι<sup>1)</sup> καὶ δὴ καὶ παίζοντες, φιάλας ἄμα χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ καὶ ἀργύρου καὶ τοιούτων τινῶν ἄλλων κεραννύντες<sup>2)</sup>, οἱ δὲ καὶ ὅλας πως διαδιδόντες, ὅπερ εἶπον, εἰς παιδιὰν ἐναρμόττοντες τὰς τῶν ἀναγκαίων ἀριθμῶν χρήσεις, ὠφελοῦσι τοὺς μανθάνοντας εἰς τε τὰς τῶν στρατοπέδων τάξεις καὶ ἀγωγὰς καὶ στρατείας καὶ εἰς οἰκονομίας αὖ, καὶ πάντως χρησιμωτέρους αὐτοὺς αὐτοῖς καὶ ἐργηγορότας μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους ἀπεργάζονται· μετὰ δὲ ταῦτα ἐν ταῖς μετρήσεσιν, ὅσα ἔχει μήκη καὶ πλάτη καὶ βάθη, περὶ ἅπαντα ταῦτα ἐνοῦσάν τινα φύσει γελοῖαν τε καὶ αἰσχρὰν ἄγνοιαν ἐν ταῖς ἀνθρώποις πᾶσι ταύτης ἀπαλλάττουσιν<sup>3)</sup>»

Studium autem arithmeticae, quod Platonem Aegyptiis summae tribuisse laudi videmus, ad naturam eorum vim habuisse perniciosam, jam supra commemoravimus (cf. p. 18).

Jam vero in Epinomide Plato Aegyptios astrologiae inventores et auctores appellat. Totum enim per annum constanti coeli serenitate usos nunquam eos impeditos esse dicit, quominus sidera cursumque stellarum observarent; simulque addit astrologiam diu multumque in Aegypto tractatam quum in alias terras tum in Graeciam esse translata; cf. p. 987 A, ubi haec legimus: «παλαιὸς τόπος ἔθρεψε τοὺς πρώτους ταῦτα (sidera) ἐνοήσαντας, διὰ τὸ κάλλος τῆς θερινῆς ὥρας, ἣν Αἴγυπτός τε καὶ Συρία ἱκανῶς κέκτηται, φανεροὺς μὲν ὡς ἔπος εἰπεῖν ἀστέρας αἰεὶ ξύμπαντας καθορῶντας, ἅτε νεφῶν καὶ ὑδάτων ἀπόπροσθεν αἰεὶ τοῦ κόσμου κατφκισμένους· ὅθεν καὶ πανταχόσε καὶ δεῦρ' ἐξήκει, βεβα-

<sup>1)</sup> De his verbis Muellerus ita disputat (cf. ibid. not. 121): «Wir müssen hier an ein auch jetzt bei Kinderspielen gewöhnliches Ab- oder Auszählen denken. Weder hier noch bei der folgenden Aufgabe ist ein wirkliches Vorhandensein der Kämpfer oder der zusammenzuschmelzenden Schalen anzunehmen; es sind vom Lehrer gestellte Übungsaufgaben.

<sup>2)</sup> Muellerei explicatio horum verborum haec est (cf. ibid. not. 122): «Ein Beispiel aus der sogenannten Alligationsrechnung. Ein Goldschmied will 14-, 13- und 9 löthiges Silber zu 12 löthigem verschmelzen; wieviel muss er, um dieses zu erhalten, von jedem jener nehmen? In ähnlicher Weise sind die hier vom Lehrer entweder nach ihrem specifischen Gewichte oder nach ihrem Preise angegebenen Schalen zusammengeschmolzen, um eine neue von bestimmtem Gewichte oder Preise daraus zu erhalten.»

<sup>3)</sup> cf. ad hunc locum Herodoti librum II, c. 109.

σανισμένα χρόνῳ μυριετῇ τε καὶ ἀπείρῳ;» confers praeterea Tim. p. 22 D et Gellii noctium Atticarum librum XIV. 1, 11.

Platonem ipsum in Aegypto in discendis mathematica et astrologia, quarum studium, ut supra demonstravimus, ad hominum educationem cultumque necessarium esse dicit quarumque negligentiam inscitiamque non solum Atheniensibus, sed omnibus exprobrat hominibus, magnam consumpsisse operam et reversum in patriam cives ad eas diligentius colendas impulsisse fructusque laboris et diligentiae suae cum iis communicasse, quis est, qui neget?

Itaque recte mihi Steinhartius in libro suo «Platons Leben» (cf. p. 134) haec dicere videtur: «Wir werden uns gegen die Annahme nicht sträuben dürfen, dass in dieser Wissenschaft (Mathematik) die Griechen sehr viel von den Aegyptern gelernt haben, und dass nächst Pythagoras Plato einer der frühesten und bedeutendsten Vermittler dieses von dort übertragenen Wissens geworden sei, das an der Quelle aufzusuchen ihn schon früh Theodorus mochte angeregt haben.»

Aegyptii autem ipsi, ut carmina sua antiqua ab Iside dea condita esse credebant<sup>1)</sup>, ita Theuth deo, cui ibis avis sacra fuisse dicitur, mathematicae, astrologiae, praeterea literarum<sup>2)</sup> aliarumque artium ut aleae ludique talarii inventiones assignabant; cf. Phaedr. p. 274 C, ubi Plato Socratem Phaedro haec facit dicentem: «Ἦκουσα τοίνυν περὶ Ναύκρατιν τῆς Αἰγύπτου γενέσθαι τῶν ἐκεῖ παλαιῶν τινὰ θεῶν, οὗ καὶ τὸ ὄρνεον τὸ ἱερόν, ὃ δὲ καλοῦσιν Ἰβιν· αὐτῷ δὲ ὄνομα τῷ θαύματι εἶναι Θεύθ. τοῦτον δὲ πρῶτον ἀριθμὸν τε καὶ λογισμὸν εὗρεῖν καὶ γεωμετρίαν καὶ ἀστρονομίαν, ἔτι δὲ πεττείας τε καὶ κυβείας, καὶ δὲ καὶ γράμματα<sup>3)</sup>».

<sup>1)</sup> cf. p. 25.

<sup>2)</sup> Theuth deum literas non solum invenisse, sed etiam discrevisse inter se et in vocales consonantesque divisisse, legimus in Philebo p. 18 B—D.

<sup>3)</sup> Haec verba excipit fabula a Platone, ut ex eodem dialogo (cf. p. 275 B et C) elucere mihi videtur, ficta, cujus argumentum est sermo inter Theuth et Thamum deos de literarum utilitate habitus.

Theuth — ita enim narrat Plato — artes a se inventas hominibus permagnas praebituras esse utilitates pro certo habens, a Thamo, totius Aegypti rege, cui apud Graecos fuit nomen Ammoni, postulavit, ut

Jam vero Aegyptii quum omnium artium disciplinarumque fontem divinationem medicinamque, quas divinas nominabant artes, esse existimarent, in his discendis summam adhibebant curam et diligentiam; cf. Tim. p. 24 B et C, ubi sacerdos Aegyptius haec dicit Soloni: «τὸ δ'αὖ περὶ τῆς φρονήσεως, ὁρᾷς που τὸν νόμον τῇδε ὅσῃ ἐπιμέλειαν ἐποιήσατο εὐθὺς κατ' ἀρχὰς περὶ τε τὸν κόσμον ἅπαντα, μέχρι μαντικῆς καὶ ἰατρικῆς πρὸς ὀφείλειαν, ἐκ τούτων θείων ὄντων εἰς τὰ ἀνθρώπινα ἀνευρών, ὅσα τε ἄλλα τούτοις ἔπεται μαθήματα, πάντα κτησάμενος.»

Praeterea Aegyptios instituto illo, quod Plato in Republica et in Timaei dialogi prooemio civibus suis commendat, usos esse intelligimus. Dico populi in corpora divisionem. In Timaeo enim dialogus sacerdos Aegyptius ad Solonem conversus his utitur verbis<sup>1)</sup>: «πρῶτον μὲν τὸ τῶν ἱερέων γένος ἀπὸ τῶν ἄλλων χωρὶς ἀφορισμένον (sc. ἀνευρήσεις), μετὰ δὲ τοῦτο τὸ τῶν δημιουργῶν, ὅτι καθ' αὐτὸ ἕκαστον ἄλλῃ δὲ οὐκ ἐπιμιγνόμενον δημιουργεῖ, τό τε τῶν νομέων καὶ τὸ τῶν τηρευτῶν τό τε τῶν γεωργῶν. καὶ δὴ καὶ τό μάχιμον γένος ἤσθησαί που τῇδε ἀπὸ πάντων τῶν γενῶν καχωρισμένον, οἷς οὐδὲν ἄλλο πλὴν τὰ περὶ τὸν πόλεμον ὑπὸ τοῦ νόμου προσετάχθη μέλειν.»

Videmus igitur populum Aegyptiorum in sex corpora fuisse divisum ita ut primum sacerdotes, alterum opifices, tertium pastores, quartum venatores, quintum agricolae, sextum milites efficerent.

Aegyptiis traderentur. Tum Thamus artium illarum et commodis et incommodis diligenter examinatis in utramque partem de iis disputasse dicitur. Imprimis autem de literarum usu, quem Theuth Aegyptiorum memoriam exercituum et firmaturum esse dixerat, ab eo dissentiens pronuntiavit, pueros juvenesque invento illo non bene usuarios esse; nam literarum praesidio eos diligentiam in perdiscendo et memoriam esse remissuros.

Cum Theuth dei verbis (cf. p. 274 E) componi possunt ea, quae Goethius nostras discipulum Mephistopheli eum monenti, ut magistri dictantis verba diligenter calamo excipiat, respondentem facit:

«Das sollt ihr mir nicht zweimal sagen,  
Ich denke mir, wieviel es nützt:  
Denn was man schwarz auf weiss besitzt,  
Kann man getrost nach Hause tragen.»

<sup>1)</sup> cf. p. 24 A et B.



Nisi ex sacerdotibus, qui propter muneris sui gravitatem et doctrinam suam summam apud Aegyptios habebant auctoritatem, reges non creabantur, et ut prohiberetur, ne unquam sacerdotii expers in Aegypto regnaret, lege Aegyptii sanxerant, ut, si quis alius corporis per vim regnum sibi vindicasset, in sacerdotum corpus cooptaretur. Ita enim in Politico p. 290 D scriptum est: «τὸ τῶν ἱερέων σχῆμα καὶ τὸ τῶν μάντεων εὖ μάλα φρονήματος πληροῦται καὶ δόξαν σεμνὴν λαμβάνει διὰ τὸ μέγεθος τῶν ἐγχειρημάτων, ὥστε περὶ μὲν Αἴγυπτον οὐδ' ἔξοστι βασιλέα χωρὶς ἱερατικῆς ἄρχειν, ἀλλ' ἐὰν ἄρα καὶ τύχη πρότερον ἐξ ἄλλου γένους βιασάμενος, ὕστερον ἀναγκαῖον εἰς τοῦτο εἰσέλθεισθαι αὐτὸν τὸ γένος.»

Milites autem Aegyptios, qui, ut ex loco, quem supra transcripsimus, elucet, nihil aliud curare nisi patriam ab hostibus defendere lege erant jussi, ad bellandum idoneos fuisse, ex Timaeo dialogo p. 24 B apparet, ubi Neith dea Aegyptios omnium Asiae incolarum primos clipeo hastaque instruxisse et, quomodo haec arma essent tractanda, docuisse dicitur.

Quibus locis allatis et expositis quamvis nullo modo possit negari, Platonem multa Aegyptiorum instituta legesque probavisse dignaque habuisse, quae omnes populi imitanda sibi proponerent, tamen multa quoque in Aegypto spernenda et rejicienda eum censuisse in Legibus II p. 657 A legimus, quo loco hospes Atheniensis Aegyptiorum legibus civitatisque disciplina laudatis haec addit verba: ἀλλ' ἕτερα φαῦλ' ἂν εὖροις ἀτόθι;» cf. praeterea Legg. V p. 747 C.

Denique quum sint, qui Platonem rationem et disciplinam suam a sacerdotum Aegyptiorum sapientia mutuatum esse judicent — quae sententia, ut mea quidem fert opinio, propterea est improbanda, quod Plato nullo loco Aegyptiaco sapientiae doctrinarumque sacerdotum Aegyptiorum facit mentionem — non alienum esse arbitror illa afferre, quae vir doctissimus Hermannus in libro suo «Geschichte und System der platonischen Philosophie» sub titulo «Platon's Lebensentwicklung und Verhältniss zur Aussenwelt» in medium protulit: «Sieht man freilich in dem ägyptischen Gelehrtenstande oder der Priesterschaft die Bewahrer einer transcendentalen Weisheit, die wohl gar als Reste einer ursprünglichen Offenbarung von



## T H E S E S.

1. Iis assentior, qui Platonem primum in Aegyptum, deinde in Italiam et Siciliam profectum esse existimant.
2. Plat. Phaedr. p. 257 D et E, verba ὅτι ἀπὸ τοῦ μακροῦ ἀγκῶνος usque ad λανθάνει σε recte Grashofius a grammatico quodam interposita esse judicat.
3. Soph. Trach., vv. 56/57 sic legendos puto:  
μάλιστα δ'ὄνπερ εἰκὸς, Ὕλλον, εἰ πατρός  
νέμοι τιν' ὄραν τοῦ καλῶς πράσσειν, δοκεῖ.
4. Plebs Romana ex clientibus evasit.



LIBRARY OF CONGRESS



0 003 055 320 2